



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
16 August 2007  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Предсессионная рабочая группа  
Сороковая сессия и сорок первая сессия  
16–20 июля 2007 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов**

**Бурунди**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводный второй, третий и четвертый периодические доклады Бурунди (CEDAW/C/BDI.4).

**Общая информация**

1. Просьба представить дополнительную информацию о процессе подготовки доклада. В этой информации следует указать, какие государственные департаменты и учреждения принимали в этом участие, а также характер и степень их участия, проводились ли консультации с неправительственными организациями и был ли доклад утвержден правительством и представлен на рассмотрение парламента.
2. В докладе содержится весьма ограниченный объем дезагрегированных по признаку пола статистических данных о положении женщин в областях, охватываемых Конвенцией. Просьба представить информацию о положении дел в области сбора данных в стране в целом, а также о том, в какой степени сбор таких данных осуществляется на дезагрегированной по признаку пола основе. Просьба указать, каким образом правительство намеревается повысить эффективность сбора дезагрегированных по признаку пола данных в областях, относящихся к Конвенции, с тем чтобы обеспечить поддержку процесса разработки политики и программ и оценить прогресс в осуществлении Конвенции.
3. Какие меры были приняты правительством для обеспечения того, чтобы поощрение гендерного равенства и всестороннее осуществление Конвенции были неотъемлемой частью и приоритетной целью государства в деле восстановления страны после многолетнего конфликта?
4. Просьба представить информацию о мерах, принятых или планируемых правительством в целях обеспечения полноценного участия женщин на этапе



восстановления страны после многолетнего конфликта в миротворческих усилиях правительства, в частности в проводимых им консультациях по вопросу о создании переходных механизмов отправления правосудия.

#### **Конституционная, законодательная и институциональная база**

5. В докладе представлен перечень многих законов, допускающих дискриминацию в отношении женщин, включая Уголовный кодекс, Кодекс законов о труде, «Личный и семейный кодекс», и упоминается, что некоторые из этих законов находятся на рассмотрении парламента в целях их пересмотра (пункт 20). Просьба представить информацию о том, какие шаги правительство приняло или намеревается принять в целях внесения поправок во все законы, допускающие дискриминацию в отношении женщин и не соответствующие положениям Конвенции. Просьба также указать, определены ли сроки принятия тех законов, которые уже находятся на рассмотрении парламента.

6. Просьба представить информацию о том, какие принимаются меры для расширения доступа женщин к органам правосудия; для поощрения женщин, в особенности женщин в сельской местности, к обращению в суд для защиты своих прав; и для повышения уровня информированности и осведомленности судей, юристов и сотрудников правоохранительных органов об обязанностях государства-участника в соответствии с Конвенцией в отношении обеспечения гендерного равенства.

#### **Стереотипы и образование**

7. Просьба представить дополнительную информацию о реформах, которые были начаты после подписания Арушского соглашения и которые, по информации, обеспечили достижение определенного прогресса в деле борьбы со стереотипами (пункт 55).

8. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил беспокойство в связи с высоким показателем неграмотности среди женщин и низким уровнем охвата школьным образованием девочек, особенно в сельских районах, и призвал правительство внедрить меры по исправлению сложившегося положения, которые касались бы всех заинтересованных субъектов, включая стимулы для родителей, и рассмотреть вопрос о возможности обращения с просьбой об оказании международной помощи в целях улучшения положения дел с образованием женщин и девочек (A/56/38, Part I, пункты 57 и 58). Просьба представить дополнительную подробную информацию о шагах, предпринятых правительством во исполнение этой рекомендации Комитета.

#### **Насилие в отношении женщин**

9. Учитывая последствия войны для женщин и девочек, просьба представить подробную информацию о предпринятых шагах по разработке программ реабилитации и помощи, включая психологическую реабилитацию и социальную реадaptацию, для женщин и девочек, являющихся жертвами насилия, с учетом рекомендаций в Арушских соглашениях.

10. В докладе упоминается, что в настоящее время правительство занимается разработкой национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин (пункт 60). Просьба представить информацию о достигнутом прогрессе

се в деле завершения его разработки и о его содержании. Кроме того, намеревается ли правительство использовать все средства массовой информации в целях поддержки осуществления такого плана и выделило ли оно конкретные бюджетные средства на эту цель? Просьба представить подробные данные.

11. В своих заключительных замечаниях Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу сообщений о широких масштабах сексуального насилия в отношении женщин и детей со стороны должностных лиц государства и членов вооруженных групп, а также случаях использования практики систематических изнасилований в качестве орудия войны. Он далее выразил глубокую обеспокоенность в связи с явной безнаказанностью, которой пользуются исполнители таких актов, а также в связи с урегулированием дел, касающихся изнасилований, во внесудебном порядке и на основе взаимной договоренности (CAT/C/BDI/CO/1, пункт 11). Какие меры были приняты правительством для недопущения безнаказанности исполнителей таких актов, проведения своевременных и беспристрастных расследований и надлежащего наказания виновных?

12. В докладе признается, что бытовое насилие в отношении женщин приобретает все более тревожный характер, в частности в сельских районах, а в некоторых случаях приводит к смерти потерпевших (пункт 133). Просьба представить информацию о формах и масштабах насилия в быту, включая статистические данные и информацию о соответствующих положениях законодательства, средствах судебной защиты, службах социальной поддержки и разъяснительной работе с населением. Просьба также представить информацию о любых случаях насилия в отношении женщин, которые стали предметом судебного преследования, а также о результатах рассмотрения подобных дел в суде.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

13. Просьба представить информацию о масштабах торговли женщинами и девочками, включая информацию о национальном законодательстве и его осуществлении и о других национальных механизмах предотвращения торговли женщинами и девочками и наказания за нее.

14. Просьба представить статистические данные, если таковые имеются, о числе женщин и девочек, занимающихся проституцией. Просьба подробно изложить законы и меры, принятые в целях предотвращения эксплуатации проституции и наказания за нее, а также о мерах, принимаемых в целях обеспечения реабилитации и поддержки женщин, пожелавших покончить с занятием проституцией, и их социальной реадaptации.

#### **Участие в принятии решений и представленность на международном уровне**

15. В докладе представлены некоторые статистические данные о числе женщин, работающих в выборных органах. Просьба представить более подробную статистическую информацию о представленности женщин в исполнительных государственных органах, в том числе на муниципальном уровне, а также о долгосрочных тенденциях в этой области.

16. В докладе отмечается отсутствие прогресса в деле обеспечения представленности женщин на международном уровне (пункт 71). Просьба представить

информацию о мерах, направленных на повышение уровня представленности женщин на руководящих должностях в министерстве иностранных дел, в том числе в дипломатических и консульских представительствах. Просьба указать, какие принимаются специальные меры временного характера в соответствии с пунктом 1 статьи 4 и общей рекомендацией 25 Комитета в целях увеличения их числа.

### **Занятость**

17. Просьба указать, какие меры были приняты правительством в целях расширения доступа женщин к факторам производства, что является одной из трех целей стратегического направления № 6 «Среднесрочные стратегические рамки активизации экономической деятельности в целях борьбы с нищетой» (пункт 92).

18. Просьба представить информацию о положении женщин в неформальной экономике. Она должна включать информацию о численности женщин в этом секторе, по сравнению с численностью мужчин, и о сферах их занятости, а также информацию о мерах социальной защиты, которые имеются у таких работников, и о числе и процентной доле женщин, которые пользуются ими на практике.

### **Здравоохранение**

19. В докладе содержится незначительный объем информации по охране здоровья женщин. Просьба дать оценку и обрисовать долгосрочные тенденции в области охраны здоровья женщин, используя показатели охраны здоровья женщин, прежде всего в области младенческой смертности, материнской смертности и средней продолжительности жизни. Просьба представить отдельные оценочные данные по сельским и городским женщинам. Информацию необходимо также представить о масштабах доступа женщин к услугам в области здравоохранения, включая акушерские услуги, в городских и сельских районах.

20. В докладе нет информации о действующих законах в отношении аборт, о распространенности практики совершения женщинами тайных абортов и числе умерших женщин от осложнений при таких абортах, а также не имеется информации о масштабах применения средств контрацепции. Просьба представить эту информацию, а также информацию о наличии комплексных услуг в области полового воспитания и планирования семьи и доступе к таким услугам.

21. В докладе отмечается, что у женщин выше риск заразиться ВИЧ/СПИДом, что обусловлено, в частности, экономической зависимостью женщин, занятием проституцией и сексуальным насилием (пункт 120). Просьба представить оценочные данные об эффективности мер, принимаемых правительством, а также о возникших препятствиях на пути к преодолению факторов, повышающих риск заражения женщин ВИЧ/СПИДом.

### **Уязвимые группы женщин и сельские женщины**

22. Просьба представить дополнительные подробные данные о том, каким образом сельские женщины, в частности сельские женщины, живущие в край-

ней нищете, пользуются «Среднесрочными стратегическими рамками активизации экономической деятельности и борьбы с нищетой». В ответе следует указать, каким образом обеспечивается контроль за осуществлением этой стратегии в плане ее воздействия на положение женщин.

23. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил свою озабоченность положением перемещенных женщин и девочек и условиями их жизни, в том числе женщин и девочек, находящихся в лагерях беженцев, и рекомендовал расширить помощь женщинам и девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц, включая меры по реабилитации (A/56/38, Part I, пункты 52 и 53). Просьба представить подробную информацию о шагах, предпринятых государством-участником во исполнение этой рекомендации Комитета.

#### **Брачные и семейные отношения**

24. Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди выразил сожаление в связи с тем, что правительство не представило в парламент проект закона о семье и наследовании (см. E/CN.4/2006/109, пункт 54). Просьба указать, что мешает правительству представить в парламент этот законопроект, который рассматривался предыдущим правительством и обсуждался в течение ряда лет, и были ли приняты какие-либо новые меры в целях его принятия и введения в действие.

#### **Факультативный протокол**

25. Просьба указать о любом прогрессе, достигнутом в деле ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Просьба также указать, когда государство-участник намеревается признать поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения заседаний Комитета.